



د افغانستان اسلامي امارت



تفاهمنامه همکاری های علمی و
تخنیکي
میان
وزارت شهر سازی و مسکن
و
اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکی

د ښار او کور جوړونې وزارت
او
د تخنیکي او مسلکي زده کړو
ادارې
ترمنځ
د علمي او تخنیکي مرستو هوکړه
لیک

سال ۱۴۴۵ مطابق ۱۴۰۲

کال ۱۴۴۵ برابر ۱۴۰۲

سرېزه:

دغه سند د کور او ښار جوړونې وزارت او د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې ترمنځ د بېلابېلو موضوعاتو لکه: د تخنیکي او مسلکي زده کړو د ښوونیزو مرکزونو په لاره اچولو، د درسي کړیکولم د جوړولو او له دولتي سرچینو څخه د ګډې ګټې اخیستنې په تړاو، د همغږۍ او ګډو مرستو لپاره د علمي او تخنیکي ګډو کومکونو تفاهم په برکې نيسي.

مقدمه:

این سند دربرگیرنده تفاهم همکاری های علمی و تخنیکي مشترک جهت هماهنگی و تشریک مساعی در مورد راه اندازی مرکز آموزشهای تخنیکي و مسلکی، تهیه کړیکولم درسی و استفاده مشترک از منابع دولتي در موارد مختلف میان وزارت شهر سازی و مسکن و اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکی می باشد.

پس منظر:

۱. د ښار او کور جوړونې وزارت

د ښار او کور جوړونې وزارت په ۱۳۴۰ ه.ش کال کې د هغه وخت د ټولګټو وزارت په چوکاټ کې د "ښار جوړونې لوی مدیریت" په توګه رامنځته شو. چې وروسته په تدریجي ډول د ۱۳۴۴ څخه تر ۱۳۸۰ ه.ش کلونو پورې د افغانستان د حکومتي اداري جوړښتونو په دننه کې په بېلابېلو نومونو باندې چې له ډلې یې په ۱۳۴۶ ه.ش کال کې د ښار او کور جوړونې عمومي ریاست په نوم ونومول شو. په ۱۳۵۷ ه.ش کال کې د هماغه دولت د پالیسي سره سم، د تعمیرونو او ښار جوړونې ریاستونو، چې د ټولګټو وزارت په چوکاټ کې یې فعالیت درلود، د ښاري او تعمیراتي پروژو جوړولو انستیتوت (شتپا) په نوم یې د یوې انتفاعي دولتي تصدی په توګه په فعالیت پیل وکړ. په ۱۳۶۳ ه.ش کال کې د پروژو جوړولو مرکزي انستیتوت (پما) په نوم یاد شو.

په ۱۳۸۰ ه.ش کال کې د افغانستان د موقت اسلامي جمهوري دولت په راتګ سره د ښار جوړونې او ښاري ستونزو د حل په برخه کې د غوره همغږۍ په موخه د ښار او کور جوړونې وزارت یو ځل بیا خپل کار پیل کړ. په ۱۳۸۵ ه.ش کال کې د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت د مقام ریاست د حکم په اساس، په ښاري برخو کې د ملي او نړیوالو پالیسيو په پام کې نیولو سره، د ښاري پراختیا وزارت په نوم ونومول شو.

پس منظر:

۱. وزارت شهر سازی و مسکن

هسته گذاری وزارت شهر سازی و مسکن در سال ۱۳۴۰ به حیث «مدیریت عمومی شهر سازی» در چوکات وزارت فوائد عامه وقت صورت گرفت. سپس به شکل تدریجي از سال های ۱۳۴۴ الی ۱۳۸۰ تحت نام های متفاوت در عرض اندام تشکیلات اداری حکومت های افغانستان منجمله در سال ۱۳۴۶ به نام ریاست عمومی شهر سازی و خانه سازی مسمی گردید. در سال ۱۳۵۷ با در نظر داشت پالیسي دولت همان وقت ریاست تعمیرات و ریاست شهر سازی که در چوکات وزارت فوائد عامه فعالیت داشت من حیث یک تصدی انتفاعي دولتي به نام «د شاری او تعمیراتی پروژو جوړولو» انستیتوت (شتپا) شروع به فعالیت نمود. در سال ۱۳۶۳ به نام انستیتوت مرکزی پروژه سازی (پما) یاد شد.

در سال ۱۳۸۰ با روی کار آمدن دولت موقت جمهوری اسلامی افغانستان به منظور انسجام هر چه بهتر در زمینه شهر سازی و حل مشکلات شهری، وزارت شهر سازی و مسکن مجدداً عرض اندام نمود. در سال ۱۳۸۵ به اساس حکم مقام ریاست دولت جمهوری

په ۱۳۹۰ ه.ش کال کې ددې وزارت نوم د ښار جوړونې چارو وزارت او په ۱۳۹۶ ه.ش کال کې د ښار او کور جوړونې وزارت ته بدلون وکړ.

ورپسې په ۱۳۹۷ ه.ش کال کې د ښار او کور جوړونې وزارت د ځمکو له خپلواکې ادارې سره یو ځای او په ۱۴۰۱ ه.ش کال کې د افغانستان د اسلامي امارت د کابینې د پرېکړې له مخې د ځمکو له څانګې څخه په جدا کولو او د پلازمینې زون ادارې په یوځای کولو سره یې نوم یو ځل بیا د ښار او کور جوړونې وزارت ته بدلون وکړ. په اوسني وخت د ښار او کور جوړونې وزارت د یوه پېژندل شوی دولتي نهاد په توګه د ښاري سکتور په سر کې ځای لري، چې د افغانستان د اسلامي امارت د قوانینو، پالیسیو او مقرراتو له مخې یې ملاتړ کېږي.

دغه وزارت هڅه کوي، ترڅو له اړوندو اړخونو سره په همغږۍ په ملي کچه په غوره کاري معیارونو سره سمبال، منظم اداري جوړښتونه، روښانه کړنلارې او د غوره چوپړتیاوو د وړاندې کولو او راپور ورکولو سېستم رامنځته کړي. دغه اجرائیوي ارګان ملي مسؤلیت او هوډ لري، ترڅو د افغانانو د ګټو د خوندي ساتلو او ښه والي لپاره د پلان جوړونې، ښاري او ساختماني پراختیا په برخو کې د چوپړتیاو د وړاندې کولو لپاره یوه روښانه ستراتیژي رامنځته کړي. ددې ادارې انجینران او د مدیریتي کچې کارکوونکي د هغو غوره کارکوونکو له ډلې څخه دي چې لوړې زده کړې او یا له هغې څخه پورته زده کړې لري او د ملکي خدمتونو، ملي او نړیوالو غیر دولتي موسسو او خصوصي سکتور په نهادونو کې د مدیریت په بېلابېلو کچو کې غوره کاري تجربه لري.

نو په همدې اساس، دغه تفاهم د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې تر چتر لاندې موسسو د زده کونکو د ودې او د دواړو خواوو ترمنځ په علمي او تخنیکي مرستو کې د همغږۍ د رامنځته کولو لپاره یو ښه پیل کېدای شي.

اسلامي افغانستان بر حسب پالیسی‌های ملی و بین‌المللی در عرصه های شهری، به «وزارت انکشاف شهری» مسمی گردید. در سال ۱۳۹۰ این وزارت به نام «وزارت امور شهرسازی» تغییر نام یافت و در سال ۱۳۹۶ به وزارت شهرسازی و مسکن تغییر نام یافت. متعاقباً در سال ۱۳۹۷ با مدغم شدن با اداره مستقل اراضی با وزارت شهرسازی مسکن و در سال ۱۴۰۱ بنابر فیصله کابینه امارت اسلامی افغانستان با جدا شدن بخش اراضی و مدغم شدن اداره زون پایتخت دوباره به وزارت شهرسازی و مسکن تغییر نام یافت.

در حال حاضر وزارت شهرسازی و مسکن یک نهاد شناخته شده دولتی و در راس سکتور شهری قرار داشته است که از حمایت احکام قوانین، پالیسی‌ها و مقررات امارت اسلامی افغانستان برخوردار میباشد. این وزارت سعی دارد تا ساختارهای اداری منظم را با بهترین معیارهای کاری، طرزالعمل‌های واضح و سیستم خوب ارائه خدمات و گزارشدهی را به سطح ملی در هماهنگی با شرکای ذیدخل ایجاد نماید. این نهاد اجرائیوی مسؤلیت ملی داشته و مصمم است تا ستراتیژی واضح عرضه خدمات را در امور پلانگذاری و توسعه شهری و ساختمانی جهت حفظ و بهبود منافع مردم افغانستان ایجاد نماید. مهندسان، انجینران و کارمندان سطح مدیریت این اداره از جمله بهترین کارمندان بوده که دارای تحصیلات عالی و مافوق آن و تجربه کاری خوب در نهاد‌های چون خدمات ملکی، موسسات غیر دولتی ملی و بین‌المللی و سکتور خصوصی در سطوح مختلف مدیریتی دارا بوده،

بناءً این تفاهم می‌توانند یک آغاز خوب برای رشد متعلمین نهاد‌های تحت چتر اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکی و ایجاد هماهنگی در همکاری‌های علمی-تخنیکي میان طرفین خواهد بود.

۲. د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره:

د خلکو په ځانگړي ډول د هلکانو او نجونو په گډون د ټولني د ځوان نسل د بېلابېلو استعدادونو وده او پرمختگ، د هر دولت او حکومت له اساسي دندو څخه بلل کېږي، چې ددې ډلې د تخنیکي او مسلکي استعدادونو وده په مستقیم ډول د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې په دندو پورې اړه لري، نو له همدې امله د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره هغه بنسټ دی، چې په بېلابېلو تخنیکي، مسلکي او حرفوي برخو کې ددې استعدادونو پر وده باندې بحث کوي. او په پایله کې د افغاني کاري ځواک له لارې د هېواد په ودانولو او بیارغولو کې د هېواد د ځوانانو ونډه او د هغوی د کورني ژوند د ښه والي احساس کېږي.

د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره د یوه خپلواک ښوونیز بنسټ په توگه په ۱۳۹۷ ه.ش کال کې د پوهنې وزارت له بدني څخه جلا شوه.

دغه اداره د ماهرې بشري نیرو او د تخنیکي، مسلکي او حرفوي کاري ځواک د لا زیاتې روزنې په برخه کې کار کوي.

د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د ښوونیزو چوپړتیاوو (د تخنیکي او مسلکي زده کړو) په وړاندې کولو سره، ډېری ځوانان او نوي ځوانان د ماهر و کسانو په توگه روزلي او ټولني ته یې وړاندې کړي دي، دغه اداره خپل تخنیکي او مسلکي فعالیتونه د (۳۷۲) ښوونیزو نهادونو له لارې (۱۸۵) بابه مسلکي لېسې چې ددې لېسو څخه ۱۶ بابه یې د ځانگړو زده کړو لېسې او ۱۸۶ بابه یې د تخنیکي او مسلکي زده کړو انستیتوتونه چې له ۷۴ څخه زیاتې ځانگړي لري) په ۳۴ ولایتونو کې مخ ته وړي، د تخنیکي او مسلکي زده کړو د ډېری ځانگو ښوونیز نصاب داسې جوړ شوی دی، چې شاوخوا ۳۰٪ یې نظري او ۷۰٪ یې عملي او پرکتيکي ښه لري، البته د عملي زده کړو ډېری یې په همکارو ادارو او بنسټونو کې ترسره کېږي.

۲. اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي:

رشد استعداد های مختلفه افراد بخصوص جوانان و نونهالان جامعه اعم از پسر و دختر وظیفه عمده هر دولت و حکومت بوده که رشد استعداد های تخنیکي و مسلکي همین قشر مستقیماً از وظایف اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي میباشد، روی این ملحوظ اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي نهادیست که به رشد این استعدادها در مجالهای مختلف تخنیکي و مسلکي و حرفوی میپردازد. و در نتیجه از طریق نیرو و قوای کار افغانی، سهمگیری جوانان وطن در عمران و بازسازی کشور و بهبود زندگی خانواده گی آنها تحقق میابد.

اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي به عنوان یک نهاد تعلیمی مستقل در سال ۱۳۹۷ از بدنه وزارت معارف جدا گردید. این اداره در راستای تربیه بیشتر نیروی بشري ماهر، قوای کار فنی و حرفوی تخنیکي و مسلکي فعالیت مینماید.

اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي با ارایه خدمات آموزشی، (تعلیمات تخنیکي و مسلکي) بسیاری از جوانان و نوجوانان را بحیث افراد ماهر تربیه و تقدیم جامعه نموده است، این اداره فعالیت های تعلیمات تخنیکي و مسلکي خویش را در (383) نهاد تعلیمی توسط (191) باب لیسه مسلکي که از ماین این تعداد لیسه ها، (۱۰) باب لیسه تعلیمات خاص ویژه (ناشنوایان و نابینایان) و (192) باب انستیتوت های تعلیمات تخنیکي و مسلکي در بیشتر از (74) رشته در 34 ولایت به پیش میبرد، نصاب اغلب رشته های تعلیمات تخنیکي و مسلکي طور عیار گردیده که حدود ۳۰٪ آموزشها تیوریک و حدود ۷۰٪ آن عملی و پرکتيک میباشد، البته آموزشهای پرکتيک عمدتاً در نهادها و ادارت همکار صورت میگیرد.

اول څپرکی عمومیات

مبنا

اوله ماده :

دغه تفاهم لیک د کار قانون د ۸۶ مادې په پام کې نیولو سره د ښار او کور جوړونې قانون د اوومې مادې لومړۍ فقرې د شلم بند په اساس د دواړو خواوو ترمنځ لاسلیک کېږي.

د هوکړه

لیک خواوې

دویمه ماده:

پدې تفاهم لیک کې د ښار او کور جوړونې وزارت د وزارت او د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره د ادارې په نوم یادېږي چې په ټوله کې دواړه خواوې د طرفینو په عنوان باندې یادېږي.

د هوکړه لیک موخې

درېیمه ماده:

۱. د اړخونو ترمنځ د ښاري او ساختماني پراختیا په چارو کې د پروگرامونو، سیمینارونو، څېړنیزو، علمي او عملي ورکشاپونو په طرحه او پلي کولو کې د مرستو زمینه برابرول؛
۲. مطلوبو پایلو ته د رسېدو په موخه د څېړنیزو پروگرامونو او مطالعاتي سروو د په لاره اچولو لپاره د مسؤلینو همغږي کول؛
۳. د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د اړوندو څانگو د زده کوونکو لپاره د کار زده کړې زمینه او آسانتیاو برابرول؛
۴. د وزارت په تشکيلاتي چوکاټ کې د ښوونیزو موسسو د فارغانو د جذب لپاره زمینه برابرول.

فصل اول عمومیات

مبني

ماده اول :

این تفاهمنامه بر مبنای بند بیستم فقره اول ماده هفتم قانون شهر سازی و مسکن، با در نظر داشت ماده هشتم و ششم قانون کار بین طرفین عقد می گردد.

طرفین تفاهمنامه

ماده دوم:

وزارت شهر سازی و مسکن که در این تفاهمنامه وزارت نیز یاد میگردد و اداره تعلیمات و تخنیکي مسلکي که در این تفاهمنامه اداره نیز یاد خواهد شد و جمعاً هر دو طرف به عنوان طرفین تذکر می یابند.

اهداف تفاهمنامه

ماده سوم:

۱. فراهم نمودن زمینه همکاری در طرح و تطبیق برنامه ها، سیمینار ها، ورکشاپ های تحقیقاتی، علمی و عملی در امور انکشاف شهری و ساختمانی میان طرفین؛
۲. هماهنگ نمودن مسئولیت ها در راه اندازی برنامه های تحقیقاتی و سروی های مطالعاتی جهت رسیدن به نتایج مطلوب؛
۳. فراهم سازی تسهیلات و زمینه کار آموزی مرتبط به رشته دانش آموزان اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي؛ و
۴. زمینه سازی جذب فارغان موسسات تعلیمی در چارچوب تشکيلاتي وزارت.

د تطبیق ساحه

څلورمه ماده:

۱. د تفاهم اړخونه کولی شي، چې په مرکزي ادارو سربره، په خپلو دویمي او درېیمي واحدونو کې هم ددې هوکړه لیک له مزایاوو څخه څکته واخلي.
۲. د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د ښوونیزو موسسو معرفي شوي کار زده کوونکي کولی شي چې د اړوندو مسوولینو له منظوري څخه وروسته د هغو سیمو څخه چې د ښار او کور جوړونې وزارت تر پراختیایي پروژو لاندې دي لیدنه وکړي او د کار په جریان کې حرفوي او مسلکي زده کړې تر لاسه کړي.

اصطلاحات او لنډیزونه

پنځمه ماده:

۱. کار زده کوونکی: د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د تعلیمي او تحصیلي موسسو هغه محصل یا فارغ چې د کار زده کړې دورې د بشپړولو په موخه همکارې ادارې ته ورپېژندل کېږي.
۲. د کار زده کړې دوره: له هغه وخت څخه عبارت ده، چې زده کوونکي یا فارغان یې په همکارو ادارو کې د عملي کار زده کړې په موخه تېروي.
۳. همکاره اداره: د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې سره په هوکړه لیک کې ښکېل اړخ، چې پدې هوکړه لیک کې د ښار او کور جوړونې وزارت دی.

دویم څپرکی

د جانبینو ژمنې

د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې ژمنې

شپږمه ماده:

- (۱) د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره د اړوندو مقرراتو او لواړحو سره سم د خپلو محصلینو او فارغانو د ظرفیت لوړولو او ودې په موخه په لاندې مواردو باندې ژمنې کوي:

ساحه تطبیق

ماده چهارم:

۱. طرفین تفاهمنامه در ادارات مرکزی و واحد های دومی و سومی خویش می توانند از مزایای این تفاهمنامه استفاده نمایند.
۲. کار آموزان معرفی شده موسسات تعلیمی اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي می توانند بعد از ملاحظه مقامات صالحه از ساحات که تحت پروژه های انکشافی وزارت شهر سازی و مسکن قرار دارند بازدید و در جریان کار آموزش های حرفوی و مسلکي را اکتساب نمایند.

اصطلاحات

ماده پنجم:

۱. کار آموز: دانش آموز یا فارغ موسسات تعلیمی و تحصیلي اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي که بمنظور سپری نمودن دوره کار آموزی به اداره همکار معرفی می شوند.
۲. دوره کار آموزی: عبارت از مدت زمان است که دانش آموزان یا فارغان در ادارات همکار جهت آموزش کار به شکل عملی سپری می نمایند.
۳. اداره همکار: طرف تفاهمنامه با اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي و در این تفاهمنامه وزارت شهر سازی و مسکن می باشد.

فصل دوم

تعهدات جانبین

تعهدات اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي

ماده ششم:

- (۱) اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي درمحدوده مقررات و لوايح مربوطه خویش بمنظور رشد ظرفیت دانش آموزان و فارغان خویش به موارد ذیل تعهد مینماید:

۱. وزارت ته د کار زده کړې په موخه د تعلیمي او تحصیلي اسنادو او بشپړو معلوماتو سره یو ځای د ادارې د محصلینو معرفي کول؛
۲. د ښار او کور جوړونې وزارت د اړوند بشري سرچینو د ریاست سره په همغږۍ د کار زده کوونکو د ښوونیز نصاب او تدریسي موادو د کریکولم چمتو کول او جوړول؛
۳. د تخنیکي او مسلکي ښوونیزو پروگرامونو د بهاینې لپاره د نړیوالو موسسو او ملي او نړیوالو غیر دولتي موسسو د پام را اړول؛
۴. د همکارې ادارې د نافذه قوانینو او اصولو سره سم د کار زده کړې دورې او اړینو لارښوونو لپاره د زده کوونکو یا فارغانو سره د اسنادو په چمتو کولو او د فورمه جاتو په ډکولو کې مرسته او همکاري؛
۵. د تخنیکي او مسلکي زده کړو موسسو د نوښتګرو زده کوونکو او محصلینو معرفي کول او له همکارې ادارې سره د تصدیق پانډو په ترتیب کې همکاري کول؛
۶. د خیریه او تمویلونکو بنسټونو په مرسته د ښوونې او روزنې په چارو کې د اړتیا وړ چپټرونو او کتابچه جاتو چمتو کول؛
۷. د کار زده کړې دورې د غوره تنظیم او له هغې څخه د څارنې په موخه د لاک بوک او څارنیزو فورمه جاتو چمتو کول؛
۸. د ادارې په ښوونیزو مرکزونو کې د کانکور ازمونې له اخیستو پرته چې د رسمي مکتوب له لارې معرفي کېږي، د وزارت تر بکلوریا کچې پورې د رسمي کارکوونکو منل او شاملول؛
۹. د وزارت د تخنیکي څانګې د موثر چلوونکو او کارکوونکو لپاره د عملي او تخنیکي ښوونیزو پروگرامونو په لاره اچول؛
۱. معرفي دانش آموزان تعلیمات تخنیکي و مسلکي همراه با معلومات مکمل و سوابق تعلیمي و تحصیلي آنها به هدف کار آموزی به وزارت؛
۲. تهیه و ترتیب کریکولم آموزشی و مواد درسی کار آموز در هماهنگی با ریاست منابع بشري وزارت شهر سازی و مسکن؛
۳. جلب توجه موسسات بین المللی و موسسات غیر دولتي ملی و بین المللی جهت غنا مندی (کمیت و کیفیت) برنامه های آموزش های تخنیکي و مسلکي؛ و تمویل برنامه های دروه کار آموزی به گونه موثر؛
۴. همکاری با دانش آموزان یا فارغان در تهیه اسناد و پر نمودن فورمه جات جهت به دوره کار آموزی و رهنمائي های لازم در مطابقت با قوانین و اصول قابل تطبیق در اداره همکار؛
۵. معرفي متعلمین و محصلین نخبه و نو آور موسسات تعلیمات تخنیکي و مسلکي و همکاری در ترتیب تصدیقنامه با اداره همکار؛
۶. تهیه چپتر ها و قرطاسیه باب مورد نیاز به همکاری نهاد های مخیر و تمویل کننده در امور آموزش و پرورش؛
۷. تهیه لاک بوک و فورمه جات نظارتی بمنظور تنظیم بهتر دوره کار آموزی و نظارت آن.
۸. اخذ و شامل نمودن کارمندان رسمی به سطح بکلوریای وزارت شهرسازی و مسکن بدون اخذ امتحان کانکور در موسسات تعلیمات تخنیکي و مسلکي در دوره های آموزشی که ذریعه مکتوب رسمی معرفي میگردند.
۹. تدویر برنامه های آموزشی عملي و تخنیکي برای دریوران و کارمندان بخش تخنیکي وزارت.

- (۱) اداره په هېواد کې د ښوونیزو مرکزونو او بنسټونو د زیاتوالي او پراختیا او همدارنگه د هېوادوالو د استعدادونو د موندلو په موخه په لاندې مواردو باندې ژمنې کوي.
۱. د ښاري پلانونو سره سم د ادارې د ښوونیزو ځایونو د جوړولو لپاره د ځمکې د پېژندنې او ځانگړنې د الویت بندۍ په موخه، د لنډمهاله، منځمهاله او اوږد مهاله کاري پلانونو جوړول؛
 ۲. د ځایي اړتیاوو په پام کې نیولو سره، د استوگنې بنسټونو او ښاري پلانونو سره سم د ښوونیزو مرکزونو د جوړولو په لپاره د ساحاتو معلومول؛
 ۳. باصلاحیته مقام ته د ښوونیزو مرکزونو د جوړولو لپاره د اړتیا وړ ځمکې د تخصیص وړاندیز کول او د ځمکو چارو د تنظیم قانون او د هېواد، د نورو نافذه قوانینو د احکامو سره سم د اړوندو ادارو له لارې د ځمکې د تخصیص په بهیر کې هڅه او کوښښ کول.
 ۴. وزارت ته د ادارې د اړتیا وړ پلانونو او نقشو د طرحې او جوړولو لپاره د تخصیص شویو ځمکو په اړه د تفصیلي اسنادو او معلوماتو استول؛
 ۵. د مالې وزارت سره په همغږۍ د خپلې پراختیایي بودیجې له لارې د ښوونیزو مرکزونو د تعمیراتو جوړولو لپاره د پروژو تمویلول؛
 ۶. د ښوونیزو مرکزونو د ودانیزو پروژو د تمویل او د لگښتونو د ورکړې په برخه کې د کورنیو او نړیوالو ډونرانو او د هغو پانگوالو چې په خیریه چارو کې د پانگونې لېوالتیا لري د پام را اړول؛
 ۷. د همکارې ادارې سره په همغږۍ او همکارۍ د جوړو شویو تعمیرونو او ودانیو ساتنه او پالل؛
 ۸. د وزارت اړوند د مرکز، دویمي او درېیمي واحدونو د تخنیکي وسایلو او ترانسپورتي وسایطو رغول، په هغه صورت کې چې د رسمي
- (۲) اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي بمنظور گسترش و توسعه نهاد ها و موسسات تعلیمی تخنیکي و مسلکي در سطح کشور و کشف استعداد های شهروندان به موارد ذیل تعهد می نماید:
۱. ترتیب پلان های کوتاه مدت، میان مدت و دراز مدت کاری بمنظور اولویت بندی تشخیص و تخصیص زمین برای اعمار مکان های آموزشی در محدوده پلان های شهری؛
 ۲. تشخیص ساحات بمنظور احداث مراکز آموزشی در محدوده پلان های شهری و مجتمع های مسکونی با در نظر داشت نیاز های محل؛
 ۳. پیشنهاد تخصیص زمین مورد نیاز برای احداث مراکز آموزشی به مقام صالحه و سعی و تلاش در طی مراحل اختصاص زمین از طریق نهاد های مربوط با در نظر داشت احکام قانون تنظیم امور زمینداری و سایر قوانین نافذ؛
 ۴. ارسال اسناد و معلومات مفصل قطعه زمین ها اختصاص یافته به جانب وزارت جهت دیزاین و طراحی پلان ها و نقشه ها مورد نیاز؛
 ۵. تمویل مالی پروژه های اعمار تعمیر برای مراکز آموزشی دولتی از طریق پروژه های انکشاف خویش در هماهنگی با وزارت مالیه؛
 ۶. جلب توجه دونه های داخلی مانند سرمایه گذاران که در امور خیریه علاقمندی دارند و دونه های بین المللی در پرداخت وجوه مصارف و تمویل پروژه های اعمار مکاتب و موسسات تعلیمی تخنیکي و مسلکي؛
 ۷. حفظ و مراقبت تعمیرات و ساختمان های اعمار شده در هماهنگی با اداره همکار؛
 ۸. ترمیم وسایل و ابزار تخنیکي، تجهیزات و وسایط نقلیه مربوط وزارت شهر و مسکن در مرکز و واحد های دومی و سومی در صورتیکه به اساس مکتوب

مکتوب په اساس د اړوندې څانګې د باصلاحیته مقام لخوا ادارې ته معرفي شي؛

۹. په دولتي ادارو او ښاري چاپیریال کې د تخنیکي، فني او معلوماتي ټکنالوژي وسایلو څخه د غوره استفادې لپاره د طرحو او مقالو وړاندې کول؛

رسمی مزین به مقام صالحه بخش مرتب معرفی گردد.

۹. ارائه طرح ها و مقالات در مورد استفاده بهتر وسایل و ابزار تخنیکي و فنی و وسایل تکنالوژي ارتباطی و معلوماتی در ادارات دولتی و محیط شهری

د وزارت مکلفیتونه

اوومه ماده:

(۱) د ښار او کور جوړونې وزارت د خپلو اړوندو قوانینو، مقرراتو او لویو سره سم، د کار زده کوونکو د استعدادونو د ودې او پراختیا لپاره په لاندې مواردو باندې ژمنې کوي:

۱. د معرفي شوي کار زده کوونکي لپاره د اړوندې څانګې سره سم، د کار زده کړې زمینه برابرول؛
۲. د کار زده کړې دورې د درسي موادو، پلان او کریکولم د چمتو کولو لپاره همغږي او ګډې مرستې؛

۳. د عملي او فني معلوماتو د ترلاسه کولو لپاره د وزارت له مرکز او واحدونو څخه نیولې تر پراختیايي پروژو لاندې سیمو پورې د ترانسپورت چمتو کول؛

۴. د زده کوونکو له خوا د څېړنې او روښانه طرحو د وړاندې کولو په موخه د وزارت په ترسره شویو، کار لاندې او ځنډول شویو پروژو کې د کار زده کوونکو د ګډون او معلوماتو ترلاسه کولو لپاره زمینه برابرول؛

۵. د کار زده کړې دورې په جریان کې د کار زده کوونکو لپاره د تخنیکي او ایمني وسایلو برابرول؛
۶. د کاري فرصتونو په رامنځته کولو، د کار زده کوونکو په جذبولو او د هېواد د ځوانې بشري نیرو څخه په استفاده کولو کې مرسته او همکاري؛

تعهدات وزارت شهر سازی و مسکن

ماده هفتم:

(۱) وزارت شهر سازی و مسکن در محدوده قوانین، مقررات و لوایح مربوطه خویش بمنظور رشد استعداد های کار آموزان به موارد ذیل تعهد مینماید:

۱. فراهم سازی زمینه کارآموزی مرتبط به رشته برای کار آموز معرفی شده؛

۲. هماهنگی و تشریح مساعی بمنظور تهیه و ترتیب کریکولم، مواد و پلان درسی دوره کارآموزی؛

۳. فراهم آوری ترانسپورت از مرکز و واحد های وزارت الی ساحات تحت پروژه های انکشافی بمنظور اکتساب معلومات عملی و فنی؛

۴. فراهم سازی زمینه اشتراک و اکتساب معلومات کار آموزان از پروژه ها تحت کار، انجام یافته و معطل شده وزارت بمنظور تحقیق و ارائه طرح های مشخص توسط دانش آموزان؛

۵. فراهم آوری وسایل تخنیکي و ایمني در جریان دوره کارآموزی برای کارآموزان؛

۶. همکاری در ایجاد فرصت های کاری و جذب کار آموز و استفاده از نیروی بشري جوان کشور؛

۷. شارت لست و شمولیت متعلمین و محصلین نخبه و نوآور که از طرف اداره تعلیمات

تخنیکی و مسلکی معرفی می شود بعد از اخذ امتحان در مرکز و واحد های دومی و سومی وزارت با در نظر داشت اصول و قوانین نافذ؛
(۲) وزارت شهر سازی و مسکن بمنظور گسترش و توسعه نهاد ها و موسسات تعلیمی تخنیکی و مسلکی در سطح کشور و کشف استعداد های شهروندان به موارد ذیل تعهد می نماید:

۱. طراحی و دیزاین پلان تفصیلی و نقشه های مورد نیاز زمین های اختصاص یافته برای اعمار دفاتر و مراکز آموزشی موسسات تعلیمات تخنیکی و مسلکی بصورت رایگان؛
۲. طی مراحل اسناد و ویژه پلان تفصیلی و نقشه های مورد نیاز برای اعمار دفاتر و مراکز آموزشی؛

۳. اعمار و ساخت دفاتر و مراکز تعلیمی موسسات تعلیمات مسلکی و تخنیکی در صورتیکه مصارف پروژه مذکور از طرف نهاد مربوط یا سایر نهاد های تمویل کننده تامین گردد؛
۴. ارائه رهنمود و همکاری های لازم در حفظ و مراقبت تعمیرات ساختمان های اعمار شده؛
۵. دعوت از کارمندان و دانش آموزان در کنفرانس ها، سیمینار های علمی و ورکشاپ های که در امور شهری و ساختمانی در صورتیکه برگزار گردد.

۶. همکاری در تهیه ترتیب پلان های کوتاه مدت، میان مدت و دراز مدت کاری بمنظور اولویت بندی تشخیص و تخصیص زمین برای اعمار مکان های آموزش های تخنیکی و مسلکی در محدوده پلان های شهری؛

۷. همکاری تخنیکی در طرح و دیزاین تسهیلات و زیربنا های مراکز آموزشی؛

۸. خریداری و تهیه پرزه های مورد نیاز وسایل ، ابزار تخنیکی و وسایط نقلیه تحت ترمیم

۷. د نافذه اصولو او قوانینو سره سم، د ازموینې له اخیستو وروسته د وزارت په مرکز، دویمي او درپیمي واحدونو کې د هغو نخبه او نوبتگرو زده کوونکو او محصلینو شارت لپست او استخدام چې د تخنیکی او مسلکی زده کړو ادارې لخوا معرفي کېږي؛

(۲) د ښار او کور جوړونې وزارت په هېواد کې د تعلیمي، تخنیکی او مسلکی بنسټونو او موسسو د زیاتوالي او پراختیا او همدارنگه د هېوادوالو د استعدادونو د موندلو لپاره په لاندې مواردو باندې ژمنې کوي:

۱. د ادارې د دفترونو او ښوونیزو مرکزونو د جوړولو لپاره په وړیا ډول د تخصیص شویو ځمکو د تفصیلی پلان او اړتیا وړ نقشو دیزاین؛

۲. د دفترونو او ښوونیزو مرکزونو د جوړولو لپاره د تفصیلی پلان او اړتیا وړ نقشو د اسنادو او وپزو کارونه مخته وړل؛

۳. د دفترونو او ښوونیزو مرکزونو جوړول، که چېرې د یادې پروژې لگښتونه د اړونده بنسټ یا نورو تمویلونکو بنسټونو له خوا ورکړل شي؛

۴. د جوړو شویو تعمیرونو او ودانیو د ساتنې او پاملرنې په برخه کې د اړینو لارښوونو او همکاریو وړاندې کول؛

۵. د ښاري او ساختماني چارو په کنفرانسونو، علمي سیمینارونو او ورکشاپونو کې د زده کوونکو او کار کوونکو د گډون بلنه؛

۶. د ښاري پلانونو سره سم د ادارې د ښوونیزو مرکزونو د تعمیرونو د جوړولو لپاره د ځمکې د پېژندلو او ځانگړنې د لومړیتوب په موخه، د لنډمهاله، منځمهاله او اوږد مهاله کاري پلانونو په جوړولو کې همکاري؛

۷. د ښوونیزو مرکزونو د زېربناوو او آسانتیاوو د طرحې او دیزاین په برخه کې تخنیکی مرسته کول؛

۸. د ادارې د تخنیکي هیئت له فني او تخنیکي مشورې وروسته د وزارت د اړتیا وړ تخنیکي وسایلو، پرزه جاتو، او تر ترمیم لاندې نقلیه وسایطو اخیستل؛
۹. په نړیواله کچه د ښاري، ساختماني پراختیا او د نویو اختراعاتو او موندنو په برخه کې د وزارت په رسمي خپرونو او وېب پاڼه باندې ددې ادارې د ښوونیزو مرکزونو د زده کوونکو او محصلینو د علمي او څېړنیزو مقالو کتل او خپرول؛
۱۰. د حرفوي زده کړو دوه بابه تعمیرونه چې وړاندې د ده سبز او بگرامیو په سیمو کې جوړ شوي وو، د ادارې په واک کې ورکول؛

- وزارت شهرسازی و مسکن بعد از مشوره تخنیکي و فني، هیئت تخنیکي اداره تعلیمات مسلکی و تخنیکي؛
۹. ملاحظه و نشر مقالات علمی و تحقیقی متعلمین و محصلین مراکز آموزشی در امور انکشاف شهری، ساختمانی، استفاده و اختراعات و اکتشافات جدید در سطح دنیا در نشریات و ویب سایت رسمی وزارت.
۱۰. واگذاری دو باب تعمیر مرکز آموزشی حرفوی که قبلاً در ساحات ده سبز و بگرامی اعمار شده به جانب اداره.

ګډې ژمنې

اټمه ماده:

۱. د کار زده کړې دورې د پلان او درسي موادو د چمتو کولو لپاره ګډې مرستې؛
۲. د علمي او عملي سيمينارونو او ورکشاپونو د ترسره کولو په برخه کې ګډې مرستې؛
۳. د استادانو، محصلينو او کارکوونکو د ظرفیت لوړاوي په موخه د دواړو ادارو د شته امکاناتو او متخصصينو څخه په مشترک ډول ګټه اخیستل؛
۴. د تخنیکي او مسلکي ښوونیزو پروګرامونو د بډاینې په پار د دواړو ادارو د علمي کادرونو علمي او مسلکي مرستې؛
۵. د ښوونیزو او مسلکي مرکزونو د جوړولو، د ودانیو او تعمیرونو د اړتیا وړ نقشو او د ساحې د تفصیلي پلان او وېزې د طراحی او ډیزاینی کارونو د پرمخ بیولو لپاره په ښاري پلانونو کې د ځمکې د تخصیص په برخه کې ګډې مرستې؛
۶. د مالې له محترم وزارت او یا هم د خیریه تمویلونکو بنسټونو سره په همغږي د حکومت د پراختیایي پروژو له لارې د ادارې د ښوونیزو

تعهدات مشترک

ماده هشتم:

۱. همکاری مشترک بمنظور ترتیب پلان و مواد درسی دروه کار آموزی؛
۲. همکاری مشترک در برگذاری ورکشاپ ها و سيمينار های علمی و عملی؛
۳. استفاده مشترک از متخصصین و امکانات دست داشته هر دو اداره غرض ارتقاء ظرفیت کارمندان، استادان و محصلین؛
۴. همکاری علمی و مسلکی کادر علمی هر دو اداره جهت غنی مندی برنامه های آموزشی تخنیکي و مسلکی؛
۵. همکاری مشترک جهت اختصاص زمین در پلان های شهری بمنظور ایجاد مراکز تعلیمی و مسلکی و طی مراحل طراحی، ډیزاین و ویژه پلان تفصیلي ساحه و نقشه های مورد نیاز تعمیرات و عمرانات؛
۶. همکاری مشترک در اختصاص وجوه مالی از طریق پروژه های انکشافی حکومت با هماهنگی وزارت محترم مالیه و یا تمویل

- کننده گان مخیر در احداث مراکز تعلیمی
تعلیمات علمی و مسلکی؛
۷. همکاری و مساعی مشترک در احداث و اعمار
مراکز کار و تولیدی برای فارغان موسسات
تعلیمات علمی و مسلکی؛
۸. همکاری مشترک در تهیه پلان های بهسازی و
سروی های اقتصادی - اجتماعی و انجیری
در برنامه ها و پروژه های انکشافی وزارت شهر
سازی و مسکن با استفاده از محصلان
موسسات تعلیمات تخنیکی و مسلکی؛
۹. تدویر ورکشاپها و ارایه پرزنتیشن های مشترک
در بخش انکشاف شهری؛
۱۰. انتخاب محل تطبیق پروژه و دیزاین پروژه
توسط کارمندان تخنیکی طرفین

- مرکزونو د جوړولو لپاره د مالي بودیجې د
تخصیص په برخه کې ګلډې مرستې.
۷. د ښوونیزو مرکزونو د فارغانو لپاره د کار او
تولیدی مرکزونو د جوړولو او رامنځته کولو په
برخه کې ګلډې مرستې؛
۸. د وزارت په اقتصادي، ټولنيزو او انجیري سروې
ګانو، د ښه والي پلانونو په جوړولو او نورو بېلابېلو
پراختیایي پروژو او پروګرامونو کې د ادارې د
ښوونیزو مرکزونو د محصلینو څخه د ګټې اخیستنې
په برخه کې ګلډې مرستې؛
۹. د ښاري پراختیا په برخه کې د پرزنتیشنونو وړاندې
کول او د ورکشاپونو دایرول؛
۱۰. د اړخونو د تخنیکي کار کوونکو له خوا د پروژې
د دیزاین او پلي کولو ځای ټاکل؛

فصل سوم احکام نهایی میکانیزم اجرایی و تطبیق تفاهمنامه ماده نهم:

۱. کمیته مشترک از مسئولین ذیربط طرفین
بمنظور تطبیق احکام این تفاهمنامه تعیین و
توظیف می گردد.
۲. کمیته مشترک جهت پیشبرد فعالیت ها و
تعهدات شامل این تفاهمنامه میکانیزم
مشخص را که شامل پلان کاری، مدت دوره
کار آموزی و بقیه موارد مهم می باشد، طرح و
تطبیق می نماید.
۳. اعضای کمیته مشترک به پیشنهاد ریاست
های پالیسی و پلان طرفین و منظوری مقامات
ذیصلاح طرفین تعیین و توظیف می گردند.

درپیم څپرکی وروستي احکام اجرایی میکانیزم او د تفاهم لیک پلي کول نهمه ماده:

۱. ددې تفاهم لیک د حکمونو د پلي کولو لپاره
د اړوندو اړخونو له مسئولینو څخه یوه ګډه
کمیته تعیین او توظیف کېږي.
۲. ګډه کمیته پدې تفاهم لیک کې د شاملو
فعالیتونو او ژمنو د ترسره کولو لپاره یو
مشخص میکانیزم چې کاري پلان، د کار زده
کړې دورې موده او نور مهم موضوعات پکې
شامل دي، طرحه او پلي کوي.
۳. د کمیته غړي د اړخونو د پلان او پالیسی
ریاستونو په وړاندیز او د اړوندو خواوو د
باصلاحیته مقاماتو په منظوری تعیین او توظیف
کېږي.

د کمیټې مکلفیتونه

لسمه ماده:

۱. د اړخونو د ژمنو په ترسره کولو کې د همغږۍ رامنځته کول او د میکانیزم جوړولو لپاره د جلسو دایرول؛
۲. د اړخونو له خوا د شویو ژمنو د غوره او پر وخت ترسره کېدو څخه څارنه او د کار زده کوونکو د ستونزو او یا هم د تفاهم لیک د پلي کولو له امله د رامنځته کېدونکو ستونزو حلول؛
۳. د فعالیتونو او ستونزو په تړاو د اړوندو ادارو د رهبرۍ چارواکو ته د راپور وړاندې کول؛
۴. د تفاهم لیک د موادو په اړه د خبرو اترو ترسره کول او د اړتیا په صورت کې، د اړخونو د موافقې له مخې د هغې د ځینو مادو تعدیل، زیاتول او لرې کول؛
۵. د اړخونو اړوندو ریاستونو ته د تفاهم لیک موادو د پلي کولو په موخه د امکان تر حده د وړاندیزونو او نظریاتو وړاندې کول؛

مکلفیت های کمیته مشترک

ماده دهم:

۱. تدویر جلسات جهت تهیه میکانیزم و ایجاد هماهنگی و انسجام در اجرای تعهدات طرفین؛
۲. نظارت از اجرای درست و بموقع تعهدات طرفین و حل مشکلات کار آموزان و یا مشکلات ناشی از تطبیق تفاهمنامه؛
۳. ارائه گزارش از فعالیت ها و مشکلات به مقامات رهبری ادارات مربوطه؛
۴. انجام مذاکرات روی مواد تفاهمنامه و در صورت نیاز تعدیل، ازدیاد و حذف برخی از مواد آن به توافق طرفین؛ و
۵. ارائه نظریات و پیشنهاد بمنظور تطبیق هرچه بیشتر مواد تفاهمنامه به ریاست های ذیربط طرفین

د اجراتو تطبیق، څارنه او کله راپور ورکول

یوولسمه ماده:

۱. د ادارې له خوا د زده کوونکو او زده کړیالانو چارو ریاست په مرکز او تخنیکي او مسلکي آمریتونه په ولایتونو کې ددې تفاهم لیک د مواردو د ترسره کولو او راپور ورکولو مسؤلیت پر غاړه لري؛
۲. د وزارت له خوا د بشري سرچینو ریاست په مرکز او د ښار جوړونې ریاستونه په ولایتونو کې ددې تفاهم لیک د مواردو د ترسره کولو او راپور ورکولو مسؤلیت پر غاړه لري؛

تطبیق، نظارت و گزارش دهی مشترک از اجرات

ماده یازدهم:

۱. ریاست امور متعلمین و محصلین در مرکز و در ولایت آمریت های تخنیکي و مسلکی از طرف اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکی مسؤلیت گزارش دهی و تحقق موارد این تفاهمنامه را به عهده دارند.
۲. ریاست منابع بشری در مرکز و ریاست های شهر سازی در ولایات از طرف وزارت شهر سازی و مسکن مسؤلیت گزارش دهی و تحقق موارد این تفاهمنامه را به عهده دارند.

د شخړو حل

دولسمه ماده:

هغه شخړې یا اختلافات چې شاید ددې تفاهم لیک د پلي کولو او یا هم د هغې د مینځپانګې د تفسیر له امله د اړخونو ترمنځ رامنځته شي، د ګډې کمپنې له خوا د خبرو اترو له لارې حل کېږي او که چېرې ګډه کمپنه و نشي وکولی چې اختلافات د خبرو اترو له لارې حل او فصل کړي، نو پدې صورت کې د دواړو خواوو د مسؤلینو او رهبري هیئت له خوا د هېواد د نافذه قوانینو په اساس حل او فصل کېږي.

د کار زده کړې تصدیق پانه

دیارلسمه ماده:

د هرې دورې په پای کې د کار زده کړې دورې د پای تصدیق پانه چې د وزارت د با صلاحیته مقاماتو د لاسلیک لرونکې وي، کار زده کوونکو ته ورکول کېږي.

د تفاهم لیک وخت

څوارلسمه ماده:

دغه تفاهم لیک د لاسلیک له نېټې څخه تر (۵) کلونو پورې اعتبار لري، او له پای ته رسېدو نه وروسته د اړخونو په رضایت تمدید کېدای شي.

فسخه

پنځلسمه ماده:

اړخونه کولی شي چې د موجه دلایلو په صورت کې د فسخې نه یوه میاشت وړاندې د رسمي مکتوب په لپرلو سره د مقابل لوري نه د تفاهم لیک د ټولو یا ځینو مواردو د فسخې غوښتنه وکړي.

حل اختلاف

ماده دوازدهم:

کلیه اختلافاتې که ممکن است در اثر اجرای این تفاهمنامه یا تفسیر مندرجات آن بین طرفین رخ دهد، توسط کمیته مشترک از طریق مذاکره حل می گردد و در صورتیکه کمیته مشترک نتواند اختلافات را از طریق مذاکره حل و فصل نماید، از طریق مسئولین و هیئت رهبری هر دو طرف بر اساس قوانین نافذه کشور حل و فصل می گردد.

تصدیق نامه کار آموزی

ماده سیزدهم:

تصدیق نامه ختم دوره کار آموزی در ختم هر دوره مزین به امضاء مقامات صالحه طرفین به کارآموزان اعطاء می گردد.

مدت تفاهمنامه

ماده چهاردهم:

این تفاهمنامه از زمان امضاء برای مدت (۵) سال اعتبار داشته و با ختم معیاد آن به رضایت طرفین قابل تمدید می باشد.

فسخ

ماده پانزدهم:

طرفین میتوانند در صورت دلایل موجه، یک ماه قبل از فسخ برخی از موارد تفاهمنامه یا تمام آنرا توسط ارسال مکتوب رسمی از جانب مقابل تقاضا نمایند.

انفاذ او تکثیر

شپارلسمه ماده :

دغه تفاهم لیک په دریو څپرکو، شپاړسو مادو او دوو نسخو کې چې هره نسخه یې یو حکم لري، د اړخونو د لاسلیک او مهر څخه وروسته د اعتبار وړ دی، او د اړخونو په دویمي او درېیمي واحدونو باندې د پلي کولو لپاره تکثیر کېږي.

انفاذ و تکثیر

ماده شانزدهم :

این تفاهمنامه در سه فصل و شانزده ماده در دو نسخه که هر نسخه حکم واحد را دارد و بعد از امضاء و مهر طرفین مدار اعتبار بوده و به واحد های دومی و سومی طرفین جهت تطبیق تکثیر می گردد.

د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې لخوا

مولوی غلام حیدر شہامت

د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې سرپرست

د ښار او کور جوړونې وزارت لخوا

حمدالله نعماني

د ښار او کور جوړونې وزارت سرپرست

(

امضاً)

(

امضاً)